

## **Example assessment: GCSE German speaking test**

---

This resource comprises speaking tests for GCSE German Paper 2 speaking. A sound file of each test is available and the transcripts of these recordings, along with the relevant assessment materials and mark schemes, are contained in this resource. Also included is a commentary for each test, with the marks awarded. The resource aims to show how the mark scheme is applied and how the tests should be conducted.

Where you see this (!) the student has had to respond to something they have not prepared for. Where you see this (?) the student has had to ask a question.

# Contents

## Role-plays

- Foundation role-play 2 – student 1 3
- Foundation role-play 7 – student 2 5
- Higher role-play 15 – student 3 7
- Higher role-play 16 – student 4 9

## Photo cards

- Foundation photo card B – student 5 11
- Foundation photo card E – student 6 13
- Higher photo card P – student 7 15
- Higher photo card O – student 8 17

## General conversations

- Foundation general conversation one – student 9 18
- Foundation general conversation two –student 10 21
- Higher general conversation one –student 11 23
- Higher general conversation two –student 12 27

## Role-plays

### Foundation role-play 2

Du sprichst mit einem Freund/einer Freundin aus Österreich über Fitness.

- *Du ins Fitnesszentrum - wie oft.*
- *Eine Aktivität im Fitnesszentrum.*
- *Dein Lieblingssport.*
- *!*
- *? Meinung über Rauchen.*

### Teacher's role

You must begin the role-play by using the introductory text below.

Introductory text: *Du sprichst mit deinem Freund/deiner Freundin aus Österreich. Ich bin dein Freund/deine Freundin.*

- 1 Ask the candidate how often he/she goes to the gym.  
*Wie oft gehst du ins Fitnesszentrum?*
- 2 Allow the candidate to say how often he/she goes to the gym.  
Ask the candidate what he/she does there. (Elicit one activity).  
*Und was machst du im Fitnesszentrum?*
- 3 Allow the candidate to say one activity he/she does in the gym.  
Ask the candidate what his/her favourite sport is.  
*Was ist dein Lieblingssport?*
- 4 Allow the candidate to say what his/her favourite sport is.
- ! Ask the candidate what he/she thinks about healthy food.  
*Wie findest du gesundes Essen?*
- 5 Allow the candidate to say what he/she thinks of healthy food.  
*Finde ich auch.*
- ? Allow the candidate to ask you what you think about smoking.  
*Ich finde das ekelhaft.*

### Student one transcript

- *Zweimal in der Woche.*
- *Ich laufe für vierzig Minuten.*

- *Mein Lieblingssport ist Rugby.*
- *Wie bitte? (question repeated)*  
*Also, ich mag gesundes Essen, aber ich liebe Schokolade.*
- *Also, wie findest du Rauchen?*

## Commentary

### Communication

All tasks are communicated without ambiguity and each task scores 2 marks. This performance is an excellent example of how full marks can be achieved through accomplishing tasks using succinct messages and language.

Although Task 1 response lacks a verb, this is accepted as it is an authentic response to the spoken question prompt *Wie oft gehst du ins Fitnesszentrum?*

### Knowledge and use of language

The student shows a very good knowledge and use of language in relation to the tasks. Basic grammatical structures are sound and four utterances contain a correctly used verb form. The formulation of a question, often problematic at this level, is successfully managed and the correct form of address (du) is used. When a question is not understood first time, the student is able to use a target language repair strategy.

### Assessment of performance

Communication	Knowledge and use of language	Total
10	5	15

## Foundation role-play 7

Sie buchen ein Hotelzimmer in Österreich. Sie sprechen mit der Person an der Hotelrezeption.

- *Ihr Zimmer – wie viele Personen.*
- *Was für ein Zimmer (zwei Details).*
- *Für wie lange.*
- *? Preis.*
- *!*

## Teacher's role

You must begin the role-play by using the introductory text below.

Introductory text: *Sie sind in einem Hotel in Österreich. Ich bin die Person an der Rezeption.*

- 1 Ask the candidate if you can help.  
*Bitte schön?*
- 2 Allow the candidate to ask for a room for a specified number of people.  
Ask the candidate what type of room he/she wants. (Elicit two details).  
*Was für ein Zimmer möchten Sie?*
- 3 Allow the candidate to give two details about the room.  
Ask the candidate how long he/she is staying.  
*Und für wie lange möchten Sie das Zimmer?*
- 4 Allow the candidate to say how long he/she is staying.  
*Kein Problem.*
- ? Allow the candidate to ask you about the cost.  
*Das kostet 80 Euro pro Nacht.*
- 5 ! Ask the candidate what time he/she wants to have breakfast.  
*Um wie viel Uhr möchten Sie frühstücken?*  
Allow the candidate to say what time he/she wants breakfast.  
*Alles klar.*

## Student two transcript

- *Ich mag ein Zimmer für zwei Personen bitte.*
- *Ein Bodenzimmer mit Balkon, bitte.*
- *Ich möchte das Zimmer für zwei Woche, bitte.*
- *Was kostet ein Bodezimmer?*
- *Neun Uhr bitte.*

## Commentary

### Communication

Tasks three and five gain two marks. Each task is fully accomplished without ambiguity.

Tasks one, two and four receive one mark.

In task one, the use of *mag* rather than *möchte* creates some ambiguity.

In task two, the use of *Bode(n)* renders part of the message incomprehensible. However, the use of 'Zimmer mit Balkon' still provides the listener with some relevant information.

Task four contains a repeat error. It is important to note that in this specification, each role play utterance is marked as a stand-alone answer. Hence, this utterance gains one mark for partial communication as the cost of a room is elicited, but the clarity of the message is undermined by the use of *Bode(n)*.

### Knowledge and use of language

The student shows reasonable knowledge and use of language in relation to the tasks. All responses are at sentence level and include a verb form where appropriate. The formulation of the question is sound.

However, there is an inappropriate verb form used in task one and a wrong lexical item in task two and four. These errors impact on the effectiveness of the message.

### Assessment of performance

Communication	Knowledge and use of language	Total
7	3	8

## Higher role-play 15

*Du sprichst mit deinem deutschen Austauschpartner / deiner deutschen Austauschpartnerin über die Schule und Arbeit.*

- *Du im letzten Schuljahr - eine Aktivität.*
- *Du auf die Uni - warum (nicht) (ein Detail).*
- *!*
- *Deine Meinung über Freiwilligenarbeit (ein Detail).*
- *? Arbeit im Ausland.*

## Teacher's role

You must begin the role-play by using the introductory text below.

Introductory text: *Du sprichst mit deinem deutschen Austauschpartner / deiner deutschen Austauschpartnerin. Ich bin dein Austauschpartner / deine Austauschpartnerin.*

- 1 Ask the candidate what he/she did in the last school year. (Elicit one activity).  
*Was hast du im letzten Schuljahr gemacht?*
- 2 Allow the candidate to give one detail about what he/she did in the last school year.  
  
Ask the candidate whether he/she will go to university and why (not). (Elicit one reason).  
*Und wirst du auf die Uni gehen? ... Warum (nicht)?*
- 3 Allow the candidate to say whether he/she will go to university and give one reason why (not).
- ! Ask the candidate what job he/she wants to do and how many hours a week he/she wants to work.  
*Was willst du später als Beruf machen? Und wie viele Stunden pro Woche willst du arbeiten?*
- 4 Allow the candidate to say what job he/she wants to do and how many hours a week he/she wants to work.  
  
Ask the candidate what he/she thinks of voluntary work. (Elicit one opinion).  
*Wie findest du Freiwilligenarbeit?*
- 5 Allow the candidate to give one opinion about voluntary work.  
*Interessant.*
- ? Allow the candidate to ask you a question about working abroad.  
*Ja, klar.*

## Student three transcript

- *Ich habe zu Deutschland gegangen.*
- *Ja, weil ich möchte ein gutes Job bekommen.*

- *Noch mal bitte. (question repeated)*  
*Ich werde gehen ins Park und spiele Fußball.*  
*Sechs.*
- *Das ist die Zukunft ist.*
- *Möchtest du im Ausland Arbeit?*

## Commentary

### Communication

Tasks one and two gain two marks. Despite errors, both tasks are fully accomplished without ambiguity.

Task three gains one mark. The first question has clearly not been understood and a totally inappropriate response is given. However, the second response in this two part question does communicate relevant information.

Task four, after some deliberation, is awarded one mark. It is feasible that the student is putting forward the opinion that voluntary work is the shape of things to come. However, there is a lack of clarity in the student's use of language.

Task five gains one mark. The use of 'möchtest' and 'Arbeit' combine to mean that, although a message is conveyed, it is not readily accessible to the listener.

### Knowledge and use of language

The student shows some evidence of limited knowledge and use of language and some evidence of reasonable knowledge and use of language in relation to the tasks. Most responses are at sentence level, include a verb form where appropriate, and a question is formulated. Although there are a number of grammatical errors, on balance a mark of three is appropriate.

### Assessment of performance

Communication	Knowledge and use of language	Total
7	3	10

## Higher role-play 16

*Sie sind in einem Restaurant in Deutschland. Sie sprechen mit dem Kellner / der Kellnerin.*

- *Ihr Tisch reserviert – für wie viel Uhr.*
- *!*
- *Sie kommen zu spät zum Restaurant – warum.*
- *Ein Problem mit dem Tisch.*
- *? Für Vegetarier.*



## Teacher's role

You must begin the role-play by using the introductory text below.

Introductory text: *Sie sind in einem Restaurant in Deutschland. Ich bin der Kellner / die Kellnerin.*

- 1 Welcome the candidate to the restaurant.  
*Willkommen in unserem Restaurant!*
- 2 Allow the candidate to say that he/she has reserved a table and for what time.  
Ask the candidate for his/her second name and for how many people the booking is.  
! *Wie heißen Sie mit Familiennamen? ... Für wie viele Personen haben Sie reserviert?*
- 3 Allow the candidate to give his/her second name and say for how many people he/she has booked.  
*Alles klar. Zum Glück ist Ihr Tisch noch frei.*
- 4 Allow the candidate to say why he/she has arrived late.  
Say that is not a problem and show the candidate to his/her table.  
*Kein Problem. Und hier ist Ihr Tisch.*
- 5 Allow the candidate to say what the problem with the table is.  
Say that there is another table available.  
*Wir haben einen anderen Tisch hier.*
- ? Allow the candidate to ask you a question about vegetarian options.  
*Ich bringe die Speisekarte für Vegetarier sofort.*

## Student four transcript

- Ich habe ein Tisch reserviert um 8 Uhr.
- Noch mal bitte. (*question repeated*)  
Adam Jones.  
Sechs.
- Es tut mir leid, dass ich spät komme. Mein Auto ist gebrochen.
- Es hat nur fünf ..... Ort für fünf Leute.
- Können wir etwas für Vegetarier haben bitte.

## Commentary

### Communication

Tasks one, two and five gain two marks. Each task is fully accomplished without ambiguity, although 'für' would have been more appropriate than 'um' in Task one. In task two, although only the surname is requested the student's answer is accepted as being unambiguous.

Tasks three and four receive one mark.

In Task three and four, the use of *'gebrochen'* as opposed to *'kaputt'* and *'Ort'* instead of *'Platz'* causes some ambiguity.

### Knowledge and use of language

The student shows reasonable knowledge and use of language in relation to the tasks. All responses are at sentence level and include a verb form where appropriate. The past tense is formed with reasonable accuracy, there is an impressive use of a subordinate clause and the formulation of the question is sound.

However, this very good use of structures is undermined by a weaker knowledge of key vocabulary, resulting in some lack of clarity.

### Assessment of performance

Communication	Knowledge and use of language	Total
8	3	11

## Photo cards

### Foundation photo card B

#### Card B Candidate's Photo card

- Look at the photo during the preparation period.
- Make any notes you wish to on an Additional Answer Sheet.
- Your teacher will then ask you questions about the photo and about topics related to **me, my family and friends**.

This source has been removed due to third-party copyright restrictions.

Your teacher will ask you the following three questions and then **two more questions** which you have not prepared.

- Was gibt es auf dem Foto?
- Gehst du gern auf Geburtstagspartys? ... Warum (nicht)?
- Wie hast du deinen letzten Geburtstag gefeiert?

### Unprepared questions (from teacher's notes)

- *Was kann man als Teenager mit Freunden machen?*
- *Beschreib deinen besten Freund / deine beste Freundin.*

## Student five transcript

- *So, es gibt ein Geburtstagparty. Es gibt Schokoladekuchen und viele schöne Trinken und sie sind in einer Café.*
- *Ja, ich mag Geburtstagpartys, weil es sehr nett und schön ist.*
- *Letzten Geburtstag gefeiert habe ich Paintball gegangen. Also, es war sehr lustig und active.*
- *Mit Freunden machen? Eine Minuten bitte. Also, wie bitte? (question repeated)*
- *Wir kann spielen Fußball, spielen Xbox aber no ... oder essen.*
- *Mein bester Freund, er hat schwarz Haare, er ist ziemlich groß und er spielt ... er liebt Rugby.*

1 minute 40 seconds

## Commentary

The student responds successfully to all questions. All responses are developed to some extent, although never fully. Four opinions are given, one of which is explained.

Most messages are clearly conveyed. However, the poor formulation of a past tense response to question three and the phrase 'viele schöne Trinken' in question one means that the proportion of questions 'clearly' answered falls into the 'nearly all' category.

On question four, the first unseen question, the student is unsure of the meaning and asks for it to be repeated. Note that such use of repair strategies is permissible and the response is marked as if the question had been originally understood.

Weighing up the amount of development against the clarity of response, a mid-range mark in the 10-12 band is appropriate.

## Assessment of performance

<b>Communication</b>
11

## Foundation photo card E

### Card E Candidate's Photo card

- Look at the photo during the preparation period.
- Make any notes you wish to on an Additional Answer Sheet.
- Your teacher will then ask you questions about the photo and about topics related to **my studies**.

This source has been removed due to third-party copyright restrictions.

Your teacher will ask you the following three questions and then **two more questions** which you have not prepared.

- Was gibt es auf dem Foto?
- Was muss man an deiner Schule lernen?
- Welche Hausaufgaben hast du letzte Woche gemacht?

### Unprepared questions (from teacher's notes)

- *Was ist dein Lieblingsfach in der Schule? ... Warum?*
- *Wie sind die Lehrer an deiner Schule?*

### Student six transcript

- *Es gibt ein Lehrer neben ein Kind und das Kind schreiben. Es ist ruhig und ich denke, dass die Klasse ist schwierig. Sie sind in einer Schule.*

- *Man muss vielen Fach lernen. Die beste Fach ist Englisch, weil es so kreativ und interessant, aber Deutsch ist cool auch.*
- *Letzte Woche habe ich Mathehausaufgaben gemacht, aber es war nicht so schwierig und das war gut.*
- *Mein Lieblingsfach ist Englisch....also, ich liebe es, weil es ist so kreativ. Auch ich liebe Deutsch .. ja, ich liebe Deutsch, weil es so Spaß ist.*
- *Vielen Lehrer sind so cool und so Spaß, aber drei Lehrer sind nicht so gut und ich mag das nicht.*

1 minute 41 seconds

## Commentary

The student responds successfully to all questions, showing an ability to consistently develop responses. Many opinions are both given and explained.

There is a good level of grammatical accuracy which allows most messages to be clearly conveyed. However, there are occasional instances of ambiguity and/or lack of clarity ('das Kind schreiben', 'vielen Fach') and the omission of a verb (*ist*) in question two.

The consistent development of response places this performance in the 13-15 mark band. The minor inaccuracies mean that a mark in the middle of the band is appropriate.

## Assessment performance

<b>Communication</b>
14

## Higher photo card P

### Card P Candidate's Photo card

- Look at the photo during the preparation period.
- Make any notes you wish to on an Additional Answer Sheet.
- Your teacher will then ask you questions about the photo and about topics related to **technology in everyday life**.

This source has been removed due to third-party copyright restrictions.

Your teacher will ask you the following three questions and then **two more questions** which you have not prepared.

- Was gibt es auf dem Foto?
- Was sind die besten sozialen Medien? ... Warum?
- Wie hast du letzte Woche die Kommunikationstechnologie benutzt?

### Unprepared questions (from teacher's notes)

- Kann man ohne Handy leben?
- Was wirst du heute Abend im Internet machen?

## Student seven transcript

- *Das ist viele junge Leute mit ihren Handys und sie sind auf dem Sofa sitzen.*
- *Ich glaube, dass Snapchat ist die beste soziale Medien, weil es modern und innovativ ist und meine Mutter denkt das aus.*
- *Ich habe auf mein ... mein Email auf mein Computer benutzt für meine Arbeit, weil es sehr nützlich ist.*
- *Ja, ich denke, dass man kann mit ohne Handy leben, weil es gibt andere Technologie man kann benutzen.*
- *Ich werde meine Hausaufgaben machen und ich werde auch mit meine Freunde sprechen ... auf dem Internet ... in Facebook.*

1 minute 21 seconds

## Commentary

The student responds successfully to all questions. All responses are developed to some extent, although never as fully as possible. Three opinions are given, two of which are explained.

On various occasions, intended messages are undermined by inaccuracies, some of which impede communication. In question one, a present continuous tense is invented. In question two, 'aus' is used instead of 'auch'. In question four, the listener is confused by the juxtaposition of 'mit ohne' and a relative clause conjunction is missing.

A mark of ten was considered but, weighing up some good development against the lack of clarity, a top-range mark in the 7-9 band is appropriate.

Note: When considering the timings, this test seems very short. However, the photo card task should only be marked according to how much the student says, and not how long it takes to deliver it. The mark awarded may be impacted if the student does not answer all the questions within the maximum time allowance.

## Assessment of performance

<b>Communication</b>
9



## Higher photo card 0

### Card 0 Candidate's Photo card

- Look at the photo during the preparation period.
- Make any notes you wish to on an Additional Answer Sheet.
- Your teacher will then ask you questions about the photo and about topics related to **jobs, career choices and ambitions.**

This source has been removed due to third-party copyright restrictions.

Your teacher will ask you the following three questions and then **two more questions** which you have not prepared.

- Was gibt es auf dem Foto?
- Möchtest du im Büro arbeiten? ... Warum (nicht)?
- Was ist besser: an der Universität studieren oder arbeiten? ... Warum?

## Unprepared questions (from Teacher's notes)

- *Was hast du schon gemacht, um Geld zu verdienen?*
- *Wenn man arbeitet, wie wichtig ist ein guter Lohn?*

## Student eight transcript

- *Ein Büro und es gibt drei Männer und ein Frau und sie alle arbeiten ..... über etwas ich kann nicht sehen.*
- *Nein, nie. Aber ein, die ein bisschen wie das aussieht, wird ein bisschen besser. Aber ich kann nicht in kleine Orte arbeiten und ich muss etwas Bewegung machen, um mein Kopf zu helten.*

- *Es ist schwer zu sagen. Ich... vielleicht ist es besser zu arbeiten heutzutage, weil es viele Berufe gibt und man muss an der Univers ....., um der Universität zu studieren, bezahlen. Und dann muss man es .... und dann verliert man viel Geld später in das Leben. Aber, wenn man arbeitet, kann man ... kann man Geld verdienen echt schnell.*
- *Ich habe ein Job gehabt, aber ich habs verliert. Aber für ein Monat habe ich in M & S gearbeitet und das war über Weihnachten. Das ist alle.*
- *Ich weiß nicht. Wenn man eine gute Lohn bekommen kann in ein gute Beruf, zum Beispiel ein Fußballspieler, genießt man das Beruf auch. Aber, wenn man ein Job im Büro, wo man arbeitet lange Tage ... und, obwohl es sich lohnt für Geld, ist es schlecht, wenn man es nicht genießt.*

2 minutes 47 seconds

## Commentary

The student responds successfully to all questions. There is clear evidence of an ability to develop responses, and even take the initiative as in question three and question five. A number of opinions are both given and explained.

The language and structures used are often very impressive. However, there are some inaccuracies, and communication is impeded on a few occasions. In question one, the meaning of *'über etwas ich kann nicht sehen'* is unclear. In question two, the phrase *'um mein Kopf zu helten'* does not convey any meaning. In question four, there is an incorrect past participle (*'verliert'*) and *'Das ist alle'* is very misleading.

These shortcomings mean that not *'all questions'* are answered clearly, making a mark in the top band inappropriate. However, *'nearly all'* questions are still effectively answered and developed, hence the award of the middle mark in the 10-12 band.

## Assessment of performance

<b>Communication</b>
----------------------

11
----

## General conversations

### Foundation tier general conversation one

(Local, national, international and global areas of interest/current and future study and employment)

#### Student nine transcript

**Wo wohnst du?** Ich wohne in England, Bursledon.

**Und was kann man in Bursledon machen?** In Bursledon man kann schwimmen gehen ... also, Cricket spielen.

**Wie ist das Wetter heute?** Heute? Also, das Wetter ist sehr schön und heiß, also, nicht schlecht.

**Und wie findest du heißes Wetter?** Ich mag heißes Wetter, es ist sehr schön.

**Bist du eine gesunde Person?** Ja, ich denke. Also, ich spiele Sport oft, sehr oft und mag Fitness und gesund.

**Wie oft isst du Fast Food?** Also, nicht oft, nicht oft.

**Wie oft ist nicht oft?** Also, einmal in der Monat.

**Gut, sehr gesund. Wo bist letzten Sommer in den Urlaub gefahren?** Letzten Summer in den ... im Urlaub bin ich nach, also Cornwall gefahren.

**Ach, ja, schön. Was hast du in Cornwall gemacht?** Also, ich laufe oft und das war sehr schön und nett. Und ich esse mit mein Family ... Familie.

**Und möchtest du in Cornwall wohnen?** Also, nein, ich liebe Bursledon, es ist sehr schön.

**Beschreib bitte deine Schule.** Meine Schule. Meine Schule ist sehr groß. Ich mag meine Schule. Ich liebe meine Freunden in meiner Schule und es ist sehr nett und Spass.

**Und was lernst du gern in der Schule?** Wie bitte?

**Was lernst du gern hier in der Schule?** Ja, ja, ich mag lerne in der Schule.

**Und was lernst du gern?** Ich lerne Deutsch, ich spiele Sport oft und Mathe, Naturwissenschaften.

**Hast du ein Lieblingsfach?** Also, mein Lieblingsfach ist Sport. Es ist sehr aktiv und spannend. Aber ich mag Deutsch auch.

**Warum?** Deutsch? Also, es ist sehr interessant und cool.

**Wie oft bekommst du Hausaufgaben?** Also, ich mache Hausaufgaben? Nicht oft, also, einmal oder zweimal in der Woche.

**Wie findest du Hausaufgaben?** Es ist langweilig und ich denke, Xbox ist besser als Hausaufgaben.

**Wie lange ist die Pause hier in der Schule?** Die Pause? Für sechzig ... eine Stunde.

**Was machst du in der Pause?** Also, ich treffe mit meinen Freunden und essen.

**Was musst du heute Abend für die Schule machen? Ich muss mache meine Hausaufgaben. Oh ja, und Herr Horton, wie finden Sie Hausaufgaben?**

**Ich hasse Hausaufgaben, aber ich muss keine machen. Ich bin der Lehrer. Ich denke das auch.**

4 minutes 30 seconds

## Commentary

### Communication

Nearly all responses successfully communicate relevant information. The only unclear part is when the question *Was lernst du gern in der Schule?* is seemingly not understood.

The responses are generally quite short but most are developed beyond the minimum. The description of the school is the only really extended response and there is no evidence of narration.

Many opinions are both given and explained, showing that this can be achieved without necessarily using the conjunction *weil*.

### Range and accuracy of language

The student relies mainly on simple linguistic structures and the vocabulary is fairly limited, and at times repetitive (*'schön'* used on four occasions). There is the occasional successful use of more complex structures through a perfect tense, imperfect tense (*war*), comparative form and the formulation of a question with a formal register. A modal verb is used but with incorrect word order.

There are a few grammatical inaccuracies, including a verb in the wrong tense and the use of the adjective *'gesund'* instead of the noun *'Gesundheit'*. However, communication is rarely impeded.

### Pronunciation and intonation

Pronunciation is good throughout with key German sounds enunciated correctly. The only conspicuous errors are *'letzten Summer'* and *'interessant'*.

Appropriate intonation runs throughout the performance. It is impressive to note how the tone of voice changes to correspond with the use of the hesitation marker *'also'* and to ask questions, both for clarification and to elicit information.

### Spontaneity and fluency

This student's performance comes across as very spontaneous. It is clear that, although the type of questions may be familiar, they are not being asked in a known order. At no point does the student regurgitate a pre-learned response.

Spontaneity is apparent in the (perhaps overused!) hesitation marker *'also'*, which allows the student time to compose a response, and the formulation of a question arising naturally from the theme of the conversation, as opposed to a pre-learned and unnatural interjection.

A conversation is sustained by the student and it has a clear sense of flow. The use of the hesitation marker also serves to protect a sense of fluency.

## Assessment of performance

Communication	Range and accuracy of language	Pronunciation and intonation	Spontaneity and fluency	Total
8	8	5	5	26

## Foundation tier general conversation two

(Identity and culture/current and future study and employment)

### Student 10 transcript

**Wie alt bist du?**

*Ich bin fünfzehn Jahre alt.*

**Wann hast du Geburtstag?**

*Mein Geburtstag ist sechs März.*

**Beschreib deine Familie.**

*Ich habe eine Schwester und ein Bruder. Mein Schwester ist zehn Jahre alt und mein Bruder ist achtundzwanzig Jahre alt.*

**Wie findest du deinen Bruder?**

*Ich mag mein Bruder, weil er cool ist.*

**Was machst du in deiner Freizeit?**

*In meiner Freizeit ick spiele Boxing und Xbox.*

**Wie findest du Sport?**

*Ich findest du Sport ... ick finde Boxing sehr gut und spannend.*

**Hast du ein Lieblingsessen?**

*Mein Lieblingsessen ist Hähnchen und Pommes.*

**Was hast du letztes Wochenende gemacht?**

*Letztes Wochenende habe ick in der Stadt gegangen und Xbox gespielt.*

**Schule. Wie findest du die Schule?**

*Ich finde Schule sehr schlecht und langweilig, weil es ist es ...*

**Hast du ein Lieblingsfach?**

*Mein Lieblingsfach ist Naturwissenschaften, weil es ist ..weil es spannend ist.*

**Wie oft machst du Hausaufgaben?**

*Nicht so oft.*

**Wie findest du deinen Deutschlehrer?**

**Also, ich bin dein Deutschlehrer. Wie findest du deinen Deutschlehrer?**

*Ich findest du ... ick finde es okay, aber manchmal langweilig.*

**Hast du eine Frage für mich?**

*Ich weiß nicht. Noch ...*

**Hast du eine Frage für mich?**

*Gut.*

4 minutes 15 seconds

## Commentary

### Communication

Communication follows the pattern of short responses. These are sometimes lengthened slightly through the use of a conjunction and one piece of additional information.

Responses usually convey the intended message, although there are a couple of instances when the meaning is not clear.

Five opinions are given, two of which are explained.

These characteristics place the performance at the top of the 5-6 mark band. However, the student does not fulfil the task of asking a question, which means that the mark is reduced by one.

### Range and accuracy of language

The student relies mainly on basic linguistic structures and vocabulary, and there is some repetition of vocabulary ('finde' / 'Lieblings-' / 'langweilig'). Occasional evidence of complexity is achieved through two *weil*-clauses and one perfect tense structure.

There are a number of lexical and grammatical errors. The inaccuracy of the language used does mean that communication is impeded on a couple of occasions.

### Pronunciation and intonation

Pronunciation is generally understandable. There are, however, two conspicuous errors that, at best, delay communication ('Marz' / 'Hahnchen'), and the rendering of 'ch' in 'ich' grates throughout the performance.

The messages conveyed are always supported by appropriate intonation.

### Spontaneity and fluency

This student's performance comes across as spontaneous in the sense of responses being formulated on the spot and not being pre-learnt.

A conversation is sustained by the student; however, the delivery is consistently laboured and there are frequent hesitations.

## Assessment of performance

Communication	Range and accuracy of language	Pronunciation and intonation	Spontaneity and fluency	Total
5	6	4	3	18

## Higher tier general conversation one

(Identity and culture/Local, national, international and global areas of interest)

### Student 11 transcript

#### **Beschreib dich.**

Ich heiße Josh. Ich habe lange blonde Haare. Ich bin 15 Jahre alt und ich gehe zu W School.

#### **Erzähl mir über deine Familie.**

Ich habe eine gross Familie. Ich habe zwei Schwestern und einen Bruder. Mein *sisters* sind sehr nervig, aber mein Bruder ist toll.

#### **Hast du viele Freunde?**

Nein, ich habe keine Freunde.

#### **Es tut mir Leid. Aber sind Freunde wichtig?**

Ja, ich denke, dass Freunde sind sehr wichtig, weil es ... weil du sollte viele Freunden haben.

#### **Und du hast keine. Warum hast du keine Freunde?**

Ich weiß nicht.

#### **Wie ist ein guter Freund? Beschreib einen guten Freund.**

Ein guter Freund ist nett und schön und ... ja.

#### **Bist du nicht nett?**

Nein.

#### **Was machst du in deiner Freizeit?**

In meiner Freizeit ich mache viele Hausaufgaben, aber, wenn ich nicht Hausaufgaben machen, ich magt meine Xbox spielen und Fußball spielen .... ja.

#### **Kannst du gut spielen?**

Manchmal.

#### **Ja, und .....**

Kannst du gut Fußball spielen?

#### **Ich bin ein bisschen alt. Früher war ich der beste Spieler auf der Welt.**

#### **Hast du einen Plan für heute Abend? Was wirst du heute Abend machen?**

Ich werde zu der Strand gehen mit meiner Mutter und wir werde *ice-cream* .. Eis essen.

#### **Hast du ein Lieblingseis?**

Schokolade ist mein Lieblings.

#### **Was kann man auch am Strand machen?**

Man kann schwimmen in der See oder ... ja, das ist ...

#### **Und ist der Strand schmutzig? Wie ist der Strand hier in der Nähe?**

Es ist in Bournemouth und es ist die beste Strand in die Welt.

**Gehst du oft ins Kino?**

Ich gehe mit meine Vater manchmal, aber nur, wenn ich habe viele Geld.

**Hast du normalerweise viel Geld?**

Nein, weil ich Verschwendung meine Geld an Xbox-Spiele.

**Schade. Wo wohnst du?**

Ich wohne in ein mittelgroße Haus mit meine Familie in Hedge End, eine kleine Dorf in Southampton.

**Was kann man in deiner Stadt machen?**

In deiner Stadt man kann ...

**In deiner Stadt.**

In meiner Stadt man kann ins Kino gehen oder Fußball sehen. Man kann kaufen in viele Geschäfte.

**Bist du eine gesunde Person?**

Ja, ich nur essen Obst, weil das gut für meine Gesundheit ist und manchmal ich esse Hähnchen und Wassermelone.

**Welche Aktivitäten machst du auch, um gesund zu bleiben?**

Jeder Freitag ich spiele Badminton mit meinem Klub und ich jogg jeder .. jeden Tag.

**Letzten Sommer. Wo bist du letzten Sommer in den Urlaub hingefahren?**

Ich habe zu *France* gegangen ...

**Wohin bitte?**

Frankreich.

**Erzähl mir über den Urlaub.**

Das war sehr sonnig, aber der Käse war nicht so gut.

**Und wie war das Wetter?**

Das Wetter was .. er war sehr heiß und sehr sonnig. Er war keinen ... es war nie regnig.

**In der Zukunft möchtest du in Deutschland wohnen?**

Ja, ich möchte im Ausland arbeiten und wohnen.

**Warum?**

Weil man kann dein ... weil es ist .. weil ich der Land leben.....

**Ok. Vielen Dank.**

Lieben.

**Du liebst das Leben auf dem Land, ja?**

Ja.

5 minutes 24 seconds



## Commentary

### Communication

Most responses successfully communicate relevant information. However, there are also occasions when the message is unclear.

The responses are generally quite short, but the student does show the ability to go beyond the minimum with some longer responses. However, these never become extended and there is no evidence of the ability to narrate events.

Many opinions are given but only one is effectively explained. Because of this, the student cannot score in the 3-4 mark band which would require at least two opinions to be explained. One question is successfully asked.

### Range and accuracy of language

The student uses mainly simple linguistic structures and vocabulary. However, some subordinating conjunctions (*weil / wenn*) are successfully used along with modal verb forms. References are made to the past and future as well as the use of the conditional. A question is accurately formulated, although using an inappropriate register. These characteristics place the performance clearly in the 3-4 mark band.

There are frequent errors, of both a lexical and structural nature. Occasionally these inaccuracies do impact on communication, particularly towards the end of the performance. This is the reason for the award of the lower mark in the 3-4 band.

### Pronunciation and intonation

Pronunciation and intonation are consistently good and all key German sounds are enunciated correctly. There are, however, occasional lapses when an English word is used or a German word is mispronounced.

### Spontaneity and fluency

This student's performance has a clearly spontaneous feel about it and few responses come across as pre-learned.

Spontaneity is evidenced in the way that the student auto-corrects and forms a question that fits seamlessly into the conversation.

The performance maintains a sense of flow and the student usually responds promptly. However, the cumulative effect of shorter responses and some searching for words impacts on the overall fluency of the performance. The last part of the test is characterised by hesitancy.

### Assessment of performance

Communication	Range and accuracy of language	Pronunciation and intonation	Spontaneity and fluency	Total
2	3	4	3	12

### Higher tier general conversation two

(Identity and culture/Local, national, international and global areas of interest)

## Student 12 transcript

**Beschreib dich.** Ich heiße Adam. Ich bin fast sechzehn Jahre alt und ich komme aus England. Ich studiere in W Schule und ich habe eine Mutter, eine Vater, danke God.

**Deine Familie, ja. Erzähl mir ein bisschen über deine Familie.** Ich habe ein älter Schwester, keine mehr Geschwister und da gibt's alles. Sie studiert an der Universität für .... Sie will ein Lehrer sein.

**Und wie findest du das? Ist das ein guter Beruf?** Vielleicht, aber ich könnte nicht mit Kinder kümmern.

**Warum nicht?** Sie nerven mir, ja, und auch ich weiß, wenn ich ein Lehrer bin, würde ich Kinder wie ich war haben.

**Ja, ok, das stimmt, das stimmt. Ich bin dein Lehrer, das weiß ich. Hast du viele Freunde?** Nein, nicht viele. Zwei.

**Denkst du, dass Freunde wichtig sind?** Ja, echt so. Aber echte Freunde, nicht .... Man muss nicht bekannt sein. Man muss echte gute Freunde, ein oder zwei haben.

**Und wie ist ein guter Freund?** Ich weiß nicht. Ein Mann, der bleibt. Hast du eine wie das?

**Ja, ich habe zwei gute Freunde. Sie bleiben bei dir, ja?** Ja.

**Wenn das schwierig wird und so weiter. Und Hobbys, was machst du in deiner Freizeit?**

Ich habe nicht viele Freizeit, weil mein größte Hobby, was ist Leichtathletik. Ich mache das viermal in der Woche und, ja, es macht Spaß. Ich bin ein Hochspringer... Hochspringer.

**Was wirst du heute Abend machen?** Ich weiß nicht. Ich habe nicht viele *Plenne*, aber ich habe viele Hausaufgaben zu machen. Aber, wenn meine Freunde wollen, können wir ausgehen.

**Wohin?** Weiß nicht. Zum Beispiel, der Park. Nicht viele, wir können nicht *jet* fahren.

**Gibt es einen guten Park in der Nähe?** *Grange* ist gut, aber im Winter wie jetzt ist es ein bisschen schwer, weil es sehr früh dunkel ist.

**Also, es gibt hier einen Park. Was gibt es auch? Was kann man hier machen?** Was?

**Andere Aktivitäten?** Nicht im Park?

**Nein, ich meine in der Gegend hier.** Ja, okay, also, wir haben viele Essenrte. KFC, McDonald's, Burger King, Sainburys, wenn Sie wollen. Aber nicht viel anders. Wir haben einige Parks, aber ... ja, wir haben nicht viel in der Gegend.

**Wohnst du gern hier?** Ja, für ein Kind ist es echt gut, aber, wenn ich älter bin, würde ich nicht so gut sein, weil es gibt nicht viel zu machen.

**Sind Ferien wichtig?** Ja, besonders für man .... besonders, wenn man so alt wie ich bin, weil man muss ... man muss ein Leben genießen. Wenn man jung ist, kann man nicht Angst haben für der Zukunft oder so. Man muss Ferien haben.

**Beschreib deinen letzten Urlaub.** Meinen letzten Urlaub? Ich denke, es war der Austausch. Ja, wir haben ein Schulfahrt gemacht. Ein Austausch, ja, du verstehst. Und wir haben nach Kornwestheim ... wir sind nach Kornwestheim gegangen und wir haben mit ein andere Familie gewohnt.

**Wie war das Essen in Deutschland?** Viele Brot aber ... ja, du weißt es, Brezeln. Hast du die gegessen?

**Brezeln? Ja, die sind toll ... lecker.** Gern, oder?

**Letzte Frage. Möchtest du irgendwann in Deutschland wohnen?** Für wie lange?

**Ich weiß nicht. Für ein paar Jahre oder fürs ganze Leben.** Ich weiß nicht für mein ganze Leben, aber ein paar Jahre wird gut, weil es ein gut Kultur ist.

6 minutes 22 seconds

## Commentary

### Communication

The student shows an ability to develop responses in extended sequences of speech; however, this relates to *some responses* rather than *regularly*. There is also some evidence of narration when the student describes the local area and a previous holiday.

Many opinions are given and often explained. Three questions are successfully asked.

Information is usually conveyed clearly. However, there are some utterances that fail to communicate or lack clarity and this prevents the student scoring a mark in the 7-8 band.

### Range and accuracy of language

The student uses a very good range of linguistic structures including modal verbs, comparative forms and subordinate clauses. There are successful references to past, present and future events, as well as use of the conditional. One of the questions asked is formulated in the perfect tense.

A mark of seven was considered, but on occasions more complex structures are inaccurately formulated and a couple of more serious errors do impede communication. It is this factor that restricts the performance to the top of the 5-6 band.

### Pronunciation and intonation

Pronunciation and intonation are consistently good. The only conspicuous mispronunciation is '*Pläne*'. Intonation is appropriate throughout and used to particularly good effect when asking questions, either to elicit information or seek clarification.

### Spontaneity and fluency

This student reacts very naturally throughout and there seems to be no reliance on pre-learnt answers. Spontaneity is demonstrated through a balance of shorter authentic responses, clarifications and the formulation of longer answers.

There is some flow of language; however, responses tend to be pieced together in a rather laboured fashion, which detracts from an overall sense of fluency.

### Assessment of performance

Communication	Range and accuracy of	Pronunciation and	Spontaneity and fluency	Total
---------------	-----------------------	-------------------	-------------------------	-------

	<b>language</b>	<b>intonation</b>		
6	6	5	3	20